

ESPANHOL

3ª SÉRIE Prof. GILMAR PERUANO Lista:

Data: __/ __/ 2022

No

LOS HETEROTÓNICOS

Os heterotônicos indicam a sílaba tônica de uma palavra. Para entendermos melhor se fizermos a divisão da palavra temos: hetero – significa diferente e tônico – que se refere à acentuação tônica. Em português também temos a regra da acentuação tônica, porém se diferencia do espanhol, ou seja, muitas palavras que possuem a mesma grafia ou que seja similar se distinguem na pronúncia e na tonicidade.

PORTUGUÊS	ESPANHOL
Acade <u>mi</u> a	Aca de mia
<u>Ál</u> cool	Alco <u>hol</u>
Aler <u>gi</u> a	A <u>ler</u> gia
Al <u>guém</u>	<u>Alg</u> uien
Atmos <u>fe</u> ra	At <u>mós</u> fera
Burocra <u>ci</u> a	Buro <u>cra</u> cia
<u>Cé</u> rebro	Ce <u>re</u> bro
Coque <u>tel</u>	<u>Cóc</u> tel
Cra <u>te</u> ra	<u>Crá</u> ter
Democra <u>cia</u>	Demo <u>cra</u> cia
Diploma ci a	Diplo <u>ma</u> cia
E <u>li</u> te	<u>É</u> lite
Elo gi o	E <u>lo</u> gio
Epide <u>mi</u> a	Epi <u>de</u> mia
Eufo <u>ri</u> a	Eu fo ria
Fo <u>bi</u> a	Fo bia
Fute bol	<u>Fút</u> bol
Ga <u>ú</u> cho	<u>Gau</u> cho
Hemorra <u>gia</u>	Hemo <u>rra</u> gia
He <u>rói</u>	<u>Hé</u> roe
<u>Í</u> mã	l <u>mán</u>
Imbe <u>cil</u>	lm <u>bé</u> cil
Li <u>mi</u> te	<u>Lí</u> mite

colegiopxsflamboyant - colegiopxsflamboyant.com.br

Ma <u>gi</u> a Me <u>trô</u>	Magia
Motrô	Matus
INIE <u>LI O</u>	<u>Me</u> tro
Me <u>dí</u> ocre	Medi <u>o</u> cre
Micro fo ne	Mi <u>cró</u> fono
<u>Mí</u> ope	Mi <u>o</u> pe
<u>Ní</u> vel	Ni <u>vel</u>
Nostal gi a	Nos <u>tal</u> gia
Ortope <u>di</u> a	Orto pe dia
Oxi <u>gê</u> nio	O <u>xíg</u> eno
<u>Pân</u> tano	Pan <u>ta</u> no
Parali <u>si</u> a	Pa <u>rá</u> lisis
Para <u>si</u> ta	Pa <u>rá</u> sito
Po <u>lí</u> cia	Poli <u>cí</u> a
Pro <u>tó</u> tipo	Proto <u>ti</u> po
Psico <u>pa</u> ta	Psi <u>có</u> pata
Perife <u>ri</u> a	Peri <u>fe</u> ria
Ru <u>bri</u> ca	<u>Rú</u> brica
Re gi me	<u>Rég</u> imen
Sa <u>ram</u> po	Saram <u>pión</u>
Siderur <u>gi</u> a	Side <u>rur</u> gia
Sin to nia	<u>Sín</u> toma
Tele <u>fo</u> ne	Te <u>lé</u> fono
Te <u>lex</u>	<u>Té</u> lex
Tra queia	<u>Trá</u> quea
Tu <u>li</u> pa	Tuli <u>pán</u>
Ver <u>ti</u> gem	<u>Vér</u> tigo
Xilo <u>fo</u> ne	Xi <u>ló</u> fono

TIPOS GENERALIZABLES DE HETEROTÓNICOS

TIPO	EJEMPLOS EN ESPAÑOL
Formas de presentes de Indicativo y Subjuntivo de verbos terminados en: -ciar, -diar, -giar, -piar y -tiar	renuncian, incendie, contagien, copio, angustio
Con sufijo -crata	aris tó crata, bu ró crata, de mó crata
Con sufixo -cracia	buro cra cia, demo cra cia
Con terminación -amia, -emia	bi ga mia, mono ga mia, aca de mia, a ne mia, epi de mia, leu ce mia
Con terminación -ogia	dema go gia
Con varias terminaciones de -ia (en general términos de ciencias biológicas o de la salud)	alergia, asfixia, bulimia, epilepsia, fobia, magia
Con los componentes -sfera y -tipo	at mó sfera, proto ti po, estereo ti po

01. Las reglas de acentuación gráfica en español y en portugués no son las mismas; además, hay diversas palabras que son similares en esas lenguas, pero se difieren en la tonicidad – son las llamadas heterotónicas.

Señale la alternativa que presente correctamente grafadas en español las palabras "esplêndidos", "tensão", "escrevia", "diários" y "águas":

- a) espléndidos, tensión, escrebia, diário, águas.
- b) espléndidos, tensión, escribía, diario, aguas.
- c) esplendidos, ténsion, escrevia, díario, aguas.
- d) esplêndidos, tension, escrívia, diário, águas.
- **02.** La palabra "policía" es un heterotónico. Señala la opción donde las dos palabras tienen la misma divergencia léxica
- a) exquisito, academia
- b) pesadumbre, aprendizaje
- c) parecía, nivel
- d) cerebro, anestesia
- 03. El término "diplomacia", es un sustantivo heterotónico. Así como "diplomacia", son también heterotónicos
- a) democracia, audacia y metro.
- b) abocacía, burocracia y cerebro.
- c) burocracia, academia y metro.
- d) farmacia, cerebro y metro.
- e) academia, metro y supremacía.
- 04. Completa las oraciones con algunas de las palabras heterotónicas del recuadro.

cirugía,

1. Necesitamos un _____ para el orador que dará la conferencia.

2. La____ interna hizo que las gestiones se demoraran varias semanas.

3. La ____ terrestre es la capa gaseosa que rodea a la Tierra.

4. El paciente vivirá si se somete a una____ .

5. Una herramienta muy útil para desarrollar la autoestima en los niños es el _____ .

6. En el siglo XIX, la ____ fue entendida específicamente como la designación de los gobernantes por medio del sufragio.

Democracia, Atmósfera, elogio, Micrófono, burocracia,

05. Lee el texto a continuación.

La democracia frente a otras formas de gobierno

A Aristóteles debemos la primera clasificación de las formas de gobierno, en función del número de gobernantes. Así, la monarquía se caracteriza por el gobierno de uno, la aristocracia por el gobierno de pocos, y la república por el go-



bierno de la mayoría (en otras ocasiones «todos»); por el contrario, degeneraciones suyas son: de la monarquía, la tiranía; de la aristocracia, la tiranía; y de la república, la democracia (en otras ocasiones habla de demagogia). a) Circula la sílaba fuerte de las palabras subrayadas. b) Explica qué tienen en común esas palabras. 06. Marca con un X las palabras en español que, en portugués, tendrían la sílaba tónica distinta.) historia) academia) especial) geografía) magia) envían) teléfono) cerebro) héroe 07. Subraya la sílaba tónica en español de cada una de las palabras heterotónicas con relación al portugués: a) alguien b) bulimia c) anorexia d) fobia e) academia f) pantano g) nivel

- 08. Coloca la tilde en las palabras heterotónicas a continuación:
- a) futbol
- b) heroe
- c) oxigeno
- d) policia
- e) telefono
- f) imbecil
- g) limite
- h) sintoma